

**Павлів А.П.**

к.т.н, к.мист., доцент,

Кафедра дизайну та основ архітектури, Інститут архітектури,  
Національний університет «Львівська політехніка»

**Зінчук Н.Б.**

архітектор,

Архітектурний офіс «Зелеміль»

---

## **РЕВІТАЛІЗАЦІЯ «ЗАКЛАДУ ІМ. АНТОНІЯ І ВАЛЕРІЇ БІЛІНСЬКИХ», ЯК ІМПУЛЬС ДО ВІДТВОРЕННЯ ІСТОРИЧНО СФОРМОВАНОЇ МІСЬКОЇ ТКАНИНИ**

Відтворення медичної установи в історичних спорудах колишнього «Закладу опіки над невиліковно хворими Антонія і Валерії Білінських» свідчить про тяглість та спадковість об'єкту і є неабияким мотиваційним інструментом щодо відтворення історичної меценатської спадщини. Свого часу до проектування і будівництва даного закладу були залучені відомі львівські архітектори і будівничі: І. Левинський, І. Брунека, Л. Рамулта, Ю. Яновський, А. Вайсса, Ю. Гохбергер, З. Сулковський, К. Боблік, М. Лужецький.

Історичні проекти 1891–1892 рр., за якими було збудовано заклад, є бездоганними у всіх відношеннях: композиція розташування корпусів на ділянці, внутрішнє розпланування, функціональна відповідність вимогам до лікувальних закладів, виразність об'ємно-просторового вирішення й силуету, «чистота стилю» в декоративному опрацюванні фасадів та інтер'єрів.

Основним завданням при опрацюванні даного концепту було не порушити чистоту стилю та композицію генплану з врахуванням медичного завдання та сучасних вимог до закладів охорони здоров'я:

— збереження зеленого скверу з поєднанням у структурі кварталу та відкритість його для мешканців вулиці;

— збереження масштабу забудови вздовж вузької вулиці Смаль-Стоцького;

— демонтаж малоцінної дисонуючої забудови та забезпечення відкритості до внутрішнього скверу і візуальне розширення простору вулиці;

— використання історичного модуля цегли для збереження характеру в оздобленні нових об'ємів;

— толерантне сполучення новостворених об'ємів з історичними

будівлями скляними переходами «sky-bridge».

Для всіх інвесторів історичні споруди є обтяжливою обставиною. Об'єкт може стати прикладом збереження історичної спадщини не тільки візуально та силуетно але й своїм змістом збереження духу міста. Рік реалізації проекту: не реалізовано, 2018 р. Місце реалізації проекту: Львів. Площа проекту: до реконструкції 4716,39 кв.м., після реконструкції 5975 кв.м.

---

**Pavliv A.**

PhD, associate professor,  
Department of Design and Architecture Fundamentals,  
Institute of Architecture,  
Lviv Polytechnic National University

**Zinchuk N.**

architect,  
Architectural office «Zeletin»

---

### **REVITALIZATION «HOSPICE ANTHONY AND VALERIA OF BILINSKY» WHAT IMPULSES TO REPRODUCTION HISTORICALLY FORMED URBAN FABRICS**

Reconstruction of a medical institution in the historical buildings of the former «Anthony and Valeria Bilinsky Facility of Care for Incurably Ill Patients» testifies to the continuity and heredity of the object and is a remarkable motivational tool for the reproduction of the historical patriarchal heritage. Famous Lviv architects and builders I. Levinsky, I. Bruneka, L. Ramulta, Yu. Yanovsky, A. Weissa, Yu. Gohberger, Z. Sulkovsky, K. Boublik, M. Luzhetskyy were involved in the design and construction of this facility.

The historic projects of 1891–1892, the facility was built on, are impeccable in all respects: the composition of the buildings on site, internal layout, functional compliance with the requirements for medical facilities, the expressiveness of the three-dimensional solution and silhouette, the «pure style» in the decorative elaboration of facades and interiors.

The main task in developing this concept was not to disturb the style purity and layout, taking into account the medical tasks and modern requirements for health facilities:

- preservation of the green garden and integration thereof into the block structure and its openness for the street residents;
- preservation of the construction scale along the narrow Smal-Stotsky

Street;

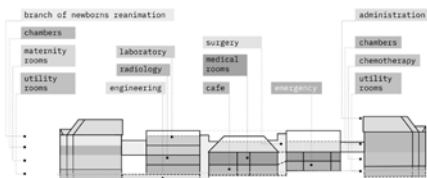
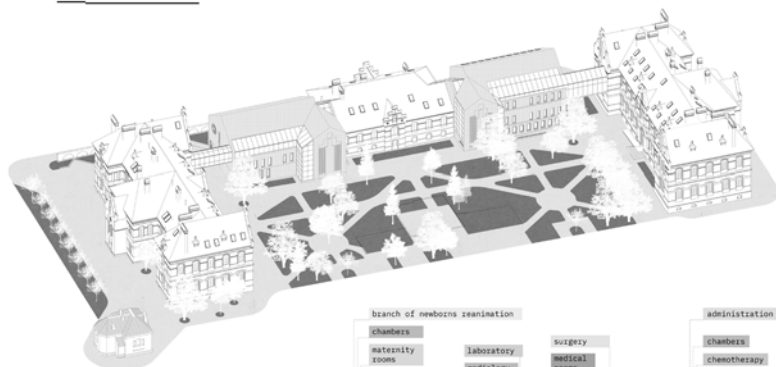
— dismantling of low-value dissonant buildings and ensuring openness to the inner garden and the visual expansion of the street space;

— use of the historical brick module to preserve the character in the new volumes decoration;

— tolerant combination of newly created shapes with historic buildings by using glass «sky-bridge» passages.

Historic buildings are complicated tasks for all investors. An object can be an example of preserving the historical heritage not only in visual details and a silhouette but also its preserving the place spirit. Project Year: unrealized, project 2018. Project Location: Lviv. Project area: before reconstruction 4,716.39 sq.m, after reconstruction -5,975 sq.m.

Facade from Smal-Stotskoho st.



ZELEMIN

Рис. 1. Проект ревіталізації «Закладу опіки над невиліковно хворими Антонія і Валерії Білінських».

Fig. 1. Revitalization project of the «Anthony and Valeria Bilinsky Facility of Care for Incurably Ill Patients».